

**Zeitschrift:** Armee-Logistik : unabhängige Fachzeitschrift für Logistiker = Organo indipendente per logistica = Organ independenta per logistichers = Organ indépendent pour les logisticiens

**Herausgeber:** Schweizerischer Fourierverband

**Band:** 81 (2008)

**Heft:** 6

**Vereinsnachrichten:** VSMK = ASCCM = ASCM

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# VSMK / ASCCM / ASCM

## VSMK AARGAU

02.09. Hendschiken Hock im Restaurant Horner

### Ein Dutzend in Oberdiessbach

12 Mitglieder der Sektion Aargau besammelten sich am 12. April im Bahnhof Aarau. Die illustre Schar reiste mit dem Zug zur Delegiertenversammlung des

Gesamtverbandes. Die Fahrt begann mit dem Inter-City nach Solothurn und dann mit einem Regional-Express von Solothurn über Burgdorf nach Oberdiessbach. Unsere Anreise führte uns im zweiten Teil durch eine hügelige und weniger bekannte Berner Landschaft an unseren Tagungsort.

Nach der Delegiertenversammlung konnten wir nach einem kurzen Umzug beim Schloss Oberdiessbach einen Apéro geniessen.

Wie sich während unserer Heimreise bei einigen Diskussionen herausstellte, waren alle unserer Mitglieder von der gut organisierten Delegiertenversammlung sehr beeindruckt.

Die Teilnehmer der Sektion Aargau bedanken sich beim OK, den Helfern und den Spendern der durchführenden Sektion Berner Oberland für die gute Organisation.

## VSMK BEIDER BASEL

Ansprechperson: Präsident Wm Florian Kropf, Reigoldswil

01.07. 20.00	Binningen	Stamm «Jägerstübl»
15.-	Basel	Tattoo
19.07.		(Verpflegung Akteure)
05.08.		Stamm fällt aus

### Schon angemeldet für Basler Tattoo?

Für die Teilnahme am Basler Tattoo freuen wir uns über jeden Helfer.

Anmeldung bei Rolf Steinemann, E-Mail [roma@intergga.ch](mailto:roma@intergga.ch), Telefon 061 702 21 88.

## VSMK FRIBOURG

21.06. Sortie pédestre dans les préalpes

### Assemblée générale

de la section du 4.4.2008 à Marly,  
rest. Montivert

Nous fûmes 13 membres présents à l'AG (33 % de l'effectif). Une bonne heure de discussion avec présentation des événements passés et futurs. L'année 2007 fut également pleine d'activités. Notre président, Emile Eltschinger remercia les membres présents et dit son



## VSMK



**Postfachadresse Zentralvorstand**  
Verband Schweizerischer Militärküchenchefs  
VSMK Zentralvorstand  
Postfach 112  
4441 Thürnen

**Adress- und Gradänderungen**  
Zentrale Mutationsstelle VSMK  
Verband Schweizerischer Militärküchenchefs  
Gossauerstrasse 61/1, 9100 Herisau  
[vonesch@gmx.ch](mailto:vonesch@gmx.ch)

**Zentralpräsident**  
Four John Berner, Strassenackerweg 14,  
4442 Diepflingen, T P 061 971 61 87, T G 061  
985 85 79, N 079 744 63 55, [john.berner@bluewin.ch](mailto:john.berner@bluewin.ch)

### Aargau

Präsident: Kpl Max Müller, Ölbergstrasse 10,  
5737 Menziken, T P 062 771 04 38, N 078 85 388 93  
[m.h.mueller@bluewin.ch](mailto:m.h.mueller@bluewin.ch)

### Beider Basel

Präsident: Wm Florian Kropf, Rüschenstrasse 9, 4418 Reigoldswil, T P 061 941 19 61, [f.kropf@bman.ch](mailto:f.kropf@bman.ch)

### Solothurn

Präsident: Wm Daniel Stehlin, Industriestrasse 39, 4528 Zuchwil, T P 032 685 72 34, N 079 442 01 59, [dani.stehlin@bluewin.ch](mailto:dani.stehlin@bluewin.ch)

### Berner Oberland

Präsident: Wm Fritz Wyss, Obstgartenweg 19, 3672 Oberdiessbach, T P 031 772 12 24, F P 031 772 12 25, N 078 821 60 23, [fritz\\_wyss@bluewin.ch](mailto:fritz_wyss@bluewin.ch)

### Fribourg

Präsident: Sgt Emile Eltschinger, rue Pierre-de-Savoie 3, 1680 Romont, T privé 026 652 37 75, T mobile 079 381 69 11, [em.eltschinger@bluewin.ch](mailto:em.eltschinger@bluewin.ch)

### Innerschweiz

Präsident: Wm Robert Häfliger, Rüeggisbergerstr. 132, 6032 Emmen T P 041 280 14 35, T G 041 268 31 81, N 079 278 51 80, [robert.haefliger@vtg.admin.ch](mailto:robert.haefliger@vtg.admin.ch)

### Rätia

Präsident: Kpl Urs Fleischmann, Hulfteggstrasse 6, 8400 Winterthur, T P 052 233 00 52, N 079 766 16 18, [claudia\\_urs@hotmail.com](mailto:claudia_urs@hotmail.com)

### Ostschweiz

Vicepräsident: Gfr Charly Strelbel, Bächlistrasse 37, 8280 Kreuzlingen, T P 071 672 68 60, T G 071 663 58 00, [strelbel.ch@bluewin.ch](mailto:strelbel.ch@bluewin.ch)

### Winterthur

Präsident: Kpl Hans-Peter Würmli, St.-Gallerstrasse 4, 8488 Turbenthal, T P 052 385 58 63, T G 052 385 22 10, N 079 316 31 06, [info@linde-turbenthal.ch](mailto:info@linde-turbenthal.ch)

### Zürich

Kontaktadresse: VSMK Zürich, Imbisbühlstrasse 7, 8049 Zürich-Höngg, 7x24 Stunden Auskunft: 079 482 23 43, [menu@vsmkzh.ch](mailto:menu@vsmkzh.ch), 078 878 40 43, 044 340 10 04. Neue Homepage: [www.vsmkzh.ch](http://www.vsmkzh.ch)

### Sektionsbeiträge

Sie sind jeweils bis spätestens am 1. eines Monats zu senden an VSMK, Zentralvorstand, [emile-pierre@bluewin.ch](mailto:emile-pierre@bluewin.ch)

plaisir de la présence parmi nous du nouveau président central, le fourrier John Berner; en outre, il réitéra ses remerciements à tous les membres du comité.

Un moment de recueillement fût particulièrement intense; en effet, en 3 mois nous avons perdu 2 membres actifs, – des amis et des piliers de notre section –, soit les Wm respectivement sgt Gerhard Merz et Otto Perroulaz. Nous garderons de ces 2 camarades le meilleur des souvenirs. De très bonnes discussions furent engagées et l'intensité de ces dernières montra

bien à quel point les chefs de cuisine présents tiennent à leur section. Lorsque les jeunes auront repris le flambeau, ne seront tous repartis pour de nouvelles aventures, car la jeunesse c'est l'avenir.

Après l'assemblée nous dégustâmes un poulet au panier et continuèrent de nos discussions dans la bonne humeur (assemblée de qualité ...) et le plaisir de se retrouver.

Votre comité espère vous rencontrer à l'une ou l'autre des diverses activités 2008. *Dominique Leva*



## VSMK BERNER OBERLAND

E-Mail-Kontakt: fritz\_wyss.bluewin.ch

### SEKTION

25.06.

Rm Bern

Kochanlass für Musikgesellschaft Wahlendorf

## VSMK OST SCHWEIZ

Ansprechperson: Major Pius Zuppiger, Technischer Leiter,  
Hinterhorben, 8524 Buch b. Frauenfeld,  
T/F G 044 385 35 60 / T P 044 746 13 78

10.07.

Bischofszell, «Waldschenke»

Stamm



## Zwei neue Ehrenmitglieder

**BISCHOFSZELL.** – Gemeinsam tagten die VSMK- sowie SFV-Sektion Ostschweiz. Einen ausführlichen Bericht finden Sie unter den Sektionsnachrichten SFV Ostschweiz auf Seite 20 in dieser Ausgabe von ARMEELOGISTIK.

Ein Höhepunkt war wohl das Traktandum Ehren-gen. Der VSMK-Vorsitzende Charly Strebel und der Kassier Christof Schläpfer wurden durch den Ehren-präsident Walter Kugler zu Ehrenmitgliedern ernannt. Unter grossem Applaus konnten sie die Ehrenurkunde in Empfang nehmen (unser Bild links). Herzliche Gratulation.

Die Sektion Berner Oberland hatte zur diesjährigen DVnach Oberdiessbach eingeladen. Insgesamt besuchten neun Kameraden der Sektion Rätia einen in würdigem und feierlichem Rahmen durchgeföhrten Anlass. Als Nachfolger für den zurückgetretenen Marco Keller wählte die Delegiertenversammlung Fredy Vonaesch zum neuen zentralen Mutationsführer. Die Rede von Nationalräti Ursula Haller, der kleine Umzug mit Fahnen und Musikbegleitung vom Hotel Löwen zum Schloss von Wattenwyl sowie der herzliche Empfang des Schlossherrn im Garten des Schlosses waren einige der Höhepunkte der Tagung. Für das einmalige Rahmenprogramm und die ausgezeichnete Organisation danken wir dem ganzen OK und allen voran dem OK-Präsidenten, Fritz Wyss, ganz herzlich.



## VSMK RÄTIA

04.07. 19.00 Chur

Stamm Restaurant Schweizerhof

## Zürcher VSMK-Delegation in Katalanien

Zwei Vorstandsmitglieder des VSMK Zürich begleiteten den Gourmetkochclub «Chrülli Chuchi Züri» auf der Jubiläumsreise nach Katalanien. Die Reise zum 30-jährigen Jubiläum des Clubs beinhaltete fantastische Erlebnisse für Geist und Gaumen. Nebst Kultur und Natur waren die katalanischen Spezialitäten sowie moderne mediterrane Küche mit Marriages von Berg und Meer im Mittelpunkt des Weiterbildungskochens beim bekannten Francesc Blanch im La Mar Blava in L'Hospitalet de l'Infant. Der Bürgermeister ehrte die Köche als Gourmetambassador für ihr Wirken und Interesse an der katalanischen Küche. Die Ehrung wie das Kochen wurden vom Regionalfernsehen begleitet. Auch die Sonntagszeitung von Tarragona hat den Besuch der fünfzehn Schweizer Köche geschätzt und darüber berichtet. Verschiedene hervorragende Rezepte werden im VSMK-Umfeld sicher zu Menüs gestaltet. *M.*

## VSMK ZÜRICH

Kontaktdresse: VSMK Zürich, Imbisbühlstrasse 7, 8049 Zürich-Höngg, www.vsmkzh.ch, menu@vsmkzh.ch  
+41 78 878 40 43, +41 44 340 10 04, 7x24 Stunden Auskunft: +41 79 482 23 43

01.07. 19.00	Uitikon-Waldegg	Stamm Restaurant Landgasthof Leuen, Birmensdorferstrasse 56
15.07. 19.00	Zürich	Stamm im Walde, «Jägerhaus», Waibadstrasse 151
01.08.	Zürich, Bürkliplatz	Bundesfeier Zürich, Fahnendelegation
05.08. 19.00	Zürich-Affoltern	Stamm, «Kronenhof», Wehntalerstrasse 551
19.08. 19.00	Zürich	Vision, Imbisbühlstrasse 7
23./24.08.	Chur	Bündner Zweitagemarsch
06.09.		Kochanlass mit Fahrküche
11.09.		Seniorenanlass
Kameraden! Macht mit und unterstützt den Vorstand! Ansprechpartner 24 Stunden, André Renaud, Telefon 079 482 23 43		

**WWW.ALVAARGAU.CH**

Weitere News und Berichte zum Verband unter [www.alvaargau.ch](http://www.alvaargau.ch). Anmeldungen oder Auskünfte beim Verantwortlichen Anlässe: Four Christoph Koch, Dorfstrasse 7, 8904 Aesch bei Birmensdorf, Tel. G: 044 238 37 19, E-Mail: christoph.koch@alvaargau.ch

**SEKTION**

Bis	15.00-	Aarau	Helfereinsatz UBS Arena Euro 2008
29.06.	23.30		
28.-	ganzer Tag	Diverse Orte	Helfereinsatz GP Rüebililand
30.08.			
13.09.	13.30	Kolliken	Pistolenausbildung und Jahresendschiessen

**STÄMME**

01.07.	20.00	Hendschiken	Stamm VSMK im «Horner»
			Der Stamm Zofingen macht bis am 5. September Sommerpause



Zufriedene Organisatoren: André Pasquier und Thomas Frauchiger (rechts).

## Jüngster Teilnehmer glänzt mit Treffsicherheit

### 3. Freundschaftsschiessen des UOV Zofingen auf dem Zofinger Heitern

Kürzlich fand das dritte Freundschaftsschiessen des UOV Zofingen statt. Der Aufmarsch auf dem Heitern war für den Veranstalter befriedigend. 44 Schützen, erfreulicherweise zwölf mehr als im Vorjahr, aus zehn (2007 sechs) verschiedenen ausserdienstlichen Militärvereinen fanden sich im Zofinger Schützenhaus zum kameradschaftlichen Schiesswettkampf ein. 37 Teilnehmer prüften ihre Zielsicherheit über 300 m. Hier lieferten sich die Schützen des Kavallerie-Schwadron 1972 und Artillerie-Vereins Kulm einen spannenden Zweikampf. Übertroffen wurden sie nur noch von Paul Michel der Abteilung Militär und Bevölkerungsschutz (AMB), der den Sieg aufgrund seines höheren Alters für sich verbuchen konnte, verfehlten doch drei Schützen nur gerade um einen Treffer das maximale Resultat.

Ein etwas anderes Bild zeigte sich im 25-m-Stand. Hier lieferten sich 16 Schützen einen hochstehenden Wettkampf. Als Sieger durfte sich wie im Vorjahr Philipp Haller vom ALVA doppelt feiern lassen. Er obsiegte sowohl im Pistolenstand als auch in der Kombination aus beiden Distanzen wie bereits im Vorjahr mit deutlichem Abstand. Die weiteren Plätze belegten durchs Band Schützen des gastgebenden Vereins.

Der neue UOV Präsident Thomas Frauchiger, zeigte sich mit der dritten unfallfreien Austragung durchaus zufrieden. In diesem Sinn ist zu hoffen, dass

im nächsten Jahr noch mehr Schützinnen und Schützen den Weg an den tadellos organisierten Anlass finden werden.

hsa.

### Aus den Ranglisten:

**300 m Gewehr:** 1. Michel Paul, Abt. Mil. und Bevölkerung, 1947, 39 Punkte; 2. Handschin Ernst, Kav. Schwadron 1972, 1951, 39 Punkte; 3. Hunziker Thomas, Artilleriereein KULM, 1968, 39 Punkte. **25 m Pistole:** 1. Haller Philipp, ALVA, 1986, 98 Punkte; 2. Speich Tobias, UOV Zofingen, 1973, 97 Punkte; 3. Frauchiger Thomas, UOV Zofingen, 1976, 94 Punkte. **Kombination aus beiden Distanzen:** 1. Four Haller Philipp, ALVA, 1986, 135 Punkte; 2. Speich Tobias, UOV Zofingen, 1973, 130 Punkte; 3. Hofer Alex, UOV Zofingen, 1966, 126 Punkte.



Dominator Philipp Haller.

## Auffahrtsübung 2008

Die traditionelle Auffahrtsübung zusammen mit dem Artilleriereein Aarau führte dieses Jahr zur Baustelle des Staffeleggzubringers in Küttigen. Nach der Begrüssung durch Four Ruedi Fasler übernahm der Projektleiter, Herr Imseng, den Baustellenrundgang. Als zweispurige Hauptverkehrsstrasse (Grundbreite 7 m) wird die neue Staffeleggstrasse (Länge 3100 m) von der Tellistrasse in Aarau bis nach Küttigen Nord gebaut. Nach der Überquerung der Aare führt sie in den rund 700 m langen, aus unterhalts- und sicherheitstechnischen Gründen dreispurigen Tunnel Horenthal und beginnt stark anzusteigen. Im oberen Horenthal verläuft sie entlang dem östlichen Abhang bis zur grossen Kurve unterhalb des Steinbruchs, wo sie mit einem Kreisel an die bestehende Staffeleggstrasse anschliesst.

Die gesamten Anlagekosten belaufen sich auf ca. 90 Millionen Franken, welche alleine von der kantona-



Willi Woodtli ist mit Leib und Seele Fourier gewesen. Seinen Dienst als Fourier leistete er von 1948 bis 1977.

## Erinnerung an Tage im alten Grün

Willi Woodtli aus Vordemwald öffnete sein Archiv und zeigte im Hotel Zofingen Filme über frühere Ausflüge des ehemaligen Fourierverbandes Sektion Aargau. Ein stattliches Grüppchen von Armeeveteranen – Fouriere und Quartiermeister – sowie einige aktive Mitglieder des ehemaligen Fourierverbandes und heutigen Armee Logistik Verbands Aargau fanden sich zu diesem Anlass ein. Der 81-jährige Willi Woodtli hat in seinem Archiv gestöbert und ist dabei auf ein paar Filme aus früheren Logistiktagen gestossen. Dies nahm er dann zusammen mit dem Vorstand des knapp zweijährigen Armee Logistik Verbands Aargau zum Anlass, einen Filmabend zu veranstalten und so einen cineastische Leckerbissen zu zeigen. Gleich zu Beginn seiner Vorführung erklärte Willi Woodtli, der übrigens das älteste Ehrenmitglied des ehemaligen Fourierverbandes Sektion Aargau ist, dass die heutigen Logistiktagen früher Felddienstübungen und Familienanlässe genannt wurden.

Beim anschliessenden Beisammensein bei einem feinen Imbiss und einem edlen Tropfen wurde rege diskutiert und natürlich auch über alte Zeiten geplaudert.

len Strassenkasse getragen werden. Die mittlerweile bekannten hydrogeologischen Verhältnisse im Gebiet des Tunnels Horental und im nördlichen Tunnelabschnitt verursachen Mehrkosten von 17 Millionen Franken, welche bereits eingerechnet sind. Es müssen bis zu 30 m³ Hangwasser pro Minute abgeführt werden! Der Referent verstand es, den Nicht-Bauprofis die Dimensionen eines solchen Grossprojektes 1:1 im Gelände aufzuzeigen. Von der Planung bis zur Ausführung eine spannende Arbeit. 2010 sollte es dann soweit sein, der Zubringer wird eröffnet und Aarau weiter vom Verkehr entlastet.

Im Anschluss an die körperliche Leistung im Gelände ging es nach Aarau zum Imbiss im Restaurant Sportplatz. Gleich neben dem Stadion Brügglihof genossen wir den Fitnesssteller. Vielleicht führt uns in den nächsten Jahren der Bau des neuen Stadions im Torfeld Süd zu einer weiteren Grossbaustelle? sk.

Weitere Infos unter <http://www.ag.ch/staffelegg-strasse/de/pub/index.php>